

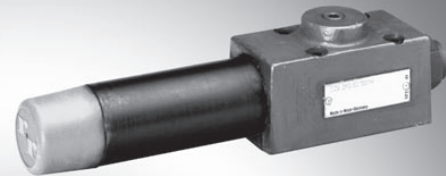
Soupape de séquence, à commande directe

RF 26076/04.07
Remplace: 02.03

1/6

Type DZ 6 DP

Calibre nominal 6
Série 5X
Pression de service maximale 315 bars
Débit maximal 60 l/min



K 4297-9

Table des matières

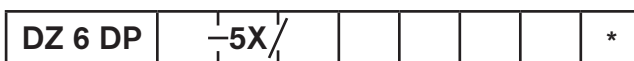
Contenu	Page
Caractéristiques spécifiques	1
Codification	2
Versions préférentielles	2
Symboles	2
Fonctionnement, coupe	3
Caractéristiques techniques	4
Courbes caractéristiques	4
Encombrement	5

Caractéristiques spécifiques

- pour montage à embases empilables:
- Position des orifices selon DIN 24340 forme A (**sans** trou de fixation), (standard)
- Position des orifices selon ISO 4401-03-02-0-05 (**avec** trou de fixation), (référence de commande .../**60**)
- Embases de distribution voir notice RF 45052 (à commander séparément)
- 5 paliers de pression
- 4 modes de réglage, en option:
 - Bouton tournant
 - Tige fileté à six pans et capuchon
 - Bouton tournant verrouillable avec graduation
 - Bouton tournant avec graduation
- Clapet anti-retour, en option

Informations concernant les pièces de rechange livrables:
www.boschrexroth.com/spc

Codification



Soupape de séquence NG6, à commande directe

Mode de réglage

- Bouton tournant = 1
- Tige filetée à six pans et capuchon = 2
- Bouton tournant verrouillable avec graduation¹⁾ = 3
- Bouton tournant avec graduation = 7

Série 50 à 59 = 5X
(50 à 59: cotes de montage et de raccordement inchangées)

- Pression de mise en circuit maximum 25 bars = 25
- Pression de mise en circuit maximum 75 bars = 75
- Pression de mise en circuit maximum 150 bars = 150
- Pression de mise en circuit maximum 210 bars = 210
- Pression de mise en circuit maximum 315 bars = 315²⁾

- ¹⁾ La clé H avec la référence **R900008158** est comprise dans la fourniture.
- ²⁾ Uniquement en cas du mode de réglage "2" et sans clapet anti-retour
- ³⁾ Goupille ISO 8752-3x8-St, référence **R900005694** (à commander séparément)

autres indications en clair

sans désign. = sans trou de fixation
/60³⁾ = avec trou de fixation

sans désign. = joints NBR
V = joints FKM
(autres joints sur demande)

⚠ Attention!

Veiller à ce que le fluide hydraulique et le joint utilisés soient compatibles!

sans désign. = avec clapet anti-retour
M = sans clapet anti-retour

- sans désign. = alimentation interne d'huile de commande, écoulement interne d'huile de fuite
- X = alimentation externe d'huile de commande, écoulement interne d'huile de fuite
- Y = alimentation interne d'huile de commande, écoulement externe d'huile de fuite
- XY = alimentation externe d'huile de commande, écoulement externe d'huile de fuite

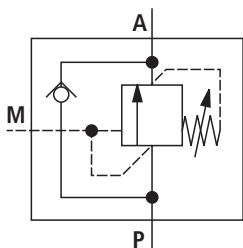
Versions préférentielles

Type	Référence
DZ 6 DP2-5X/25Y	R900403077
DZ 6 DP2-5X/75Y	R900481060
DZ 6 DP2-5X/150Y	R900481061
DZ 6 DP2-5X/210Y	R900481062
DZ 6 DP2-5X/315YM	R900513984

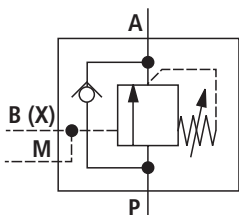
Autres versions préférentielles et versions standard sont données dans la liste EPS (liste des prix standard).

Symboles

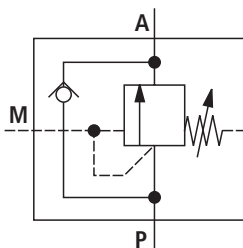
Exécution "sans désign."



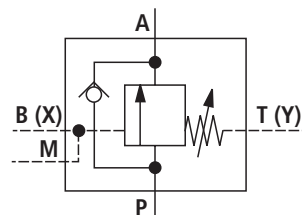
Exécution "X"



Exécution "Y"



Exécution "XY"



Fonctionnement, Coupe

La soupape du type DZ 6 DP est une soupape de séquence à commande directe. Elle est utilisée pour la mise en circuit asservie à la pression d'un deuxième système. Le réglage de la pression de mise en circuit s'effectue à travers du mode de réglage (4).

Le ressort de pression (3) maintient le piston distributeur (2) dans la position de départ; la soupape est bloquée. La pression dans le canal P vient de la ligne de commande (6) située à la surface de piston du piston distributeur (2) face au ressort de pression (3).

Si la pression dans le canal P atteint la valeur réglée du ressort de pression (3), le piston distributeur (2) est poussé vers la gauche et la connexion P vers A est ouverte. Le système raccordé au canal A est mis en circuit, sans que la pression dans le canal P ne diminue.

Le signal de commande est transmis soit de manière interne du canal P, à travers de la ligne de commande (6), soit de manière externe à travers de l'orifice B (X).

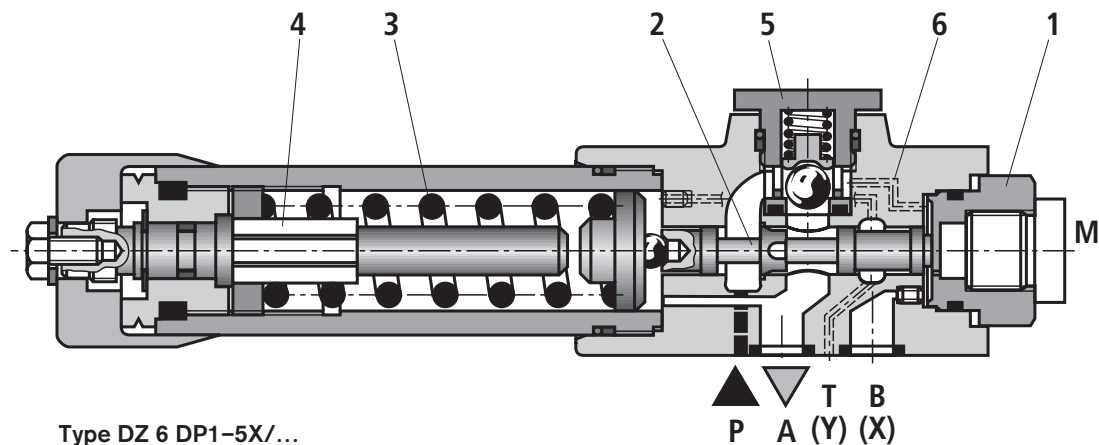
Selon l'utilisation de la soupape, l'écoulement d'huile de fuite s'effectue soit de manière externe à travers de l'orifice T (Y), soit de manière interne à travers de l'orifice A.

⚠ Attention!

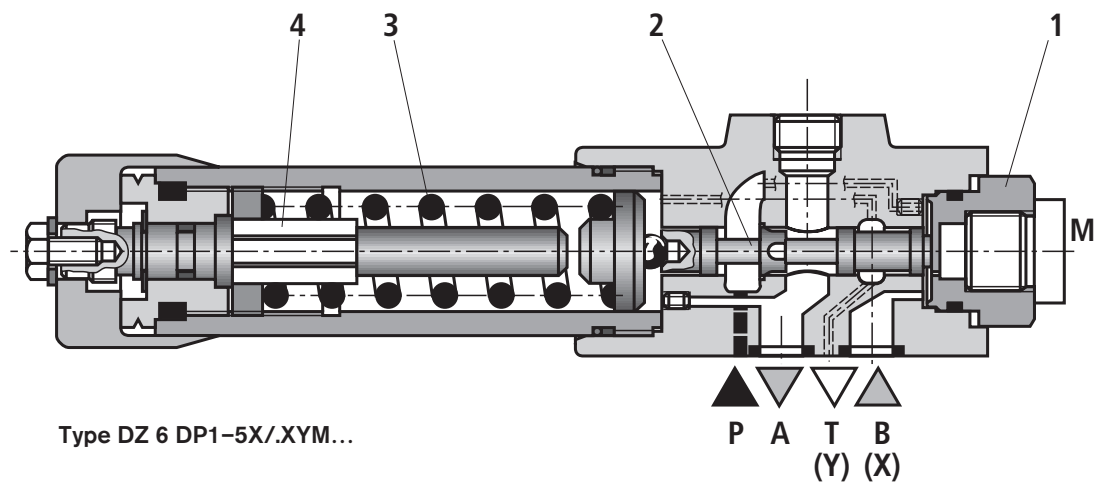
En cas d'**écoulement interne** d'huile de fuite, la **pression d'ouverture** réglée **augmente** de la pression dans le canal A.

Afin de garantir le reflux libre du fluide hydraulique du canal A au canal P, on peut monter en option un clapet anti-retour (5).

Le raccordement d'un manomètre (1) permet le contrôle de la pression de mise en circuit au niveau de la soupape.



Type DZ 6 DP1-5X/...



Type DZ 6 DP1-5X/.XYM...

Caractéristiques techniques (en cas d'utilisation en dehors des valeurs indiquées, veuillez nous consulter!)**généralités**

Poids	kg	env. 1,2
Position de montage		quelconque
Plage de la température ambiante	°C	-30 à +80 (joints NBR) -20 à +80 (joints FKM)

données hydrauliques

Pression de service max.	- Orifices P, A, B (X)	bars	315
	- Orifice T (Y)	bars	160
Pression de mise en circuit max. (réglable)		bars	25; 75; 150; 210; 315
Débit maximal		l/min	60
Fluide hydraulique	Huile minérale (HL, HLP) selon DIN 51524 ¹⁾ ; fluides hydrauliques à dégradation biologique rapide selon VDMA 24568 (voir également RF 90221); HETG (huile de colza) ¹⁾ ; HEPG (polyglycoles) ²⁾ ; HEES (ester sythétiques) ²⁾ ; autres fluides hydrauliques sur demande		
Plage de température du fluide hydraulique		°C	-30 à +80 (joints NBR) -20 à +80 (joints FKM)
Plage de viscosité		mm ² /s	10 à 800
Degré de pollution max. autorisé des fluides hydrauliques, indice de pureté selon ISO 4406 (c)	Classe 20/18/15 ³⁾		

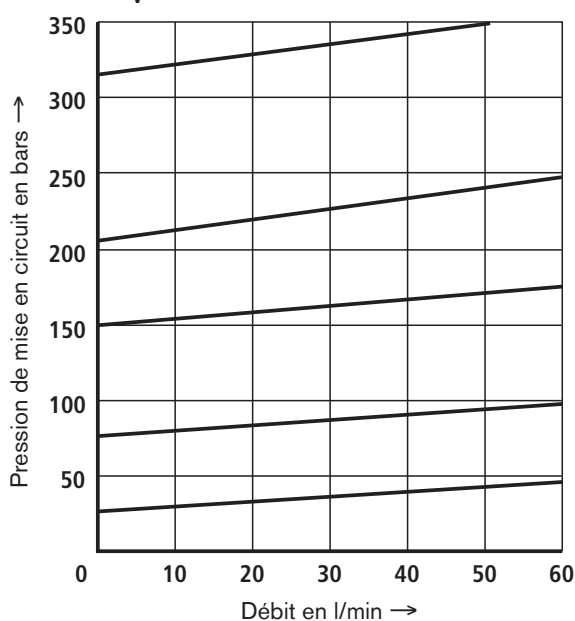
¹⁾ adapté aux joints NBR et FKM

²⁾ adapté uniquement aux joints FKM

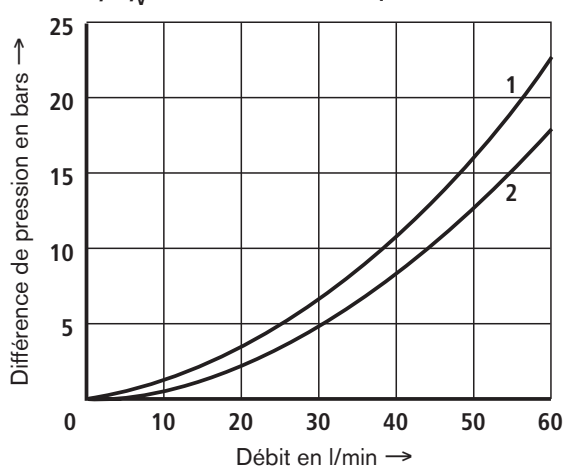
³⁾ Les indices de pureté mentionnés pour les composants sont à respecter dans les systèmes hydrauliques. Un filtrage effi-

cace évite les dérangements tout en augmentant la longévité des composants.

Pour le choix des filtres, voir notices RF 50070, RF 50076, RF 50081, RF 50086, RF 50087 et RF 50088.

Courbes caractéristiques (mesurées avec HLP46, $\vartheta_{\text{huile}} = 40 \text{ °C} \pm 5 \text{ °C}$) **p - q_V -courbes caractéristiques**

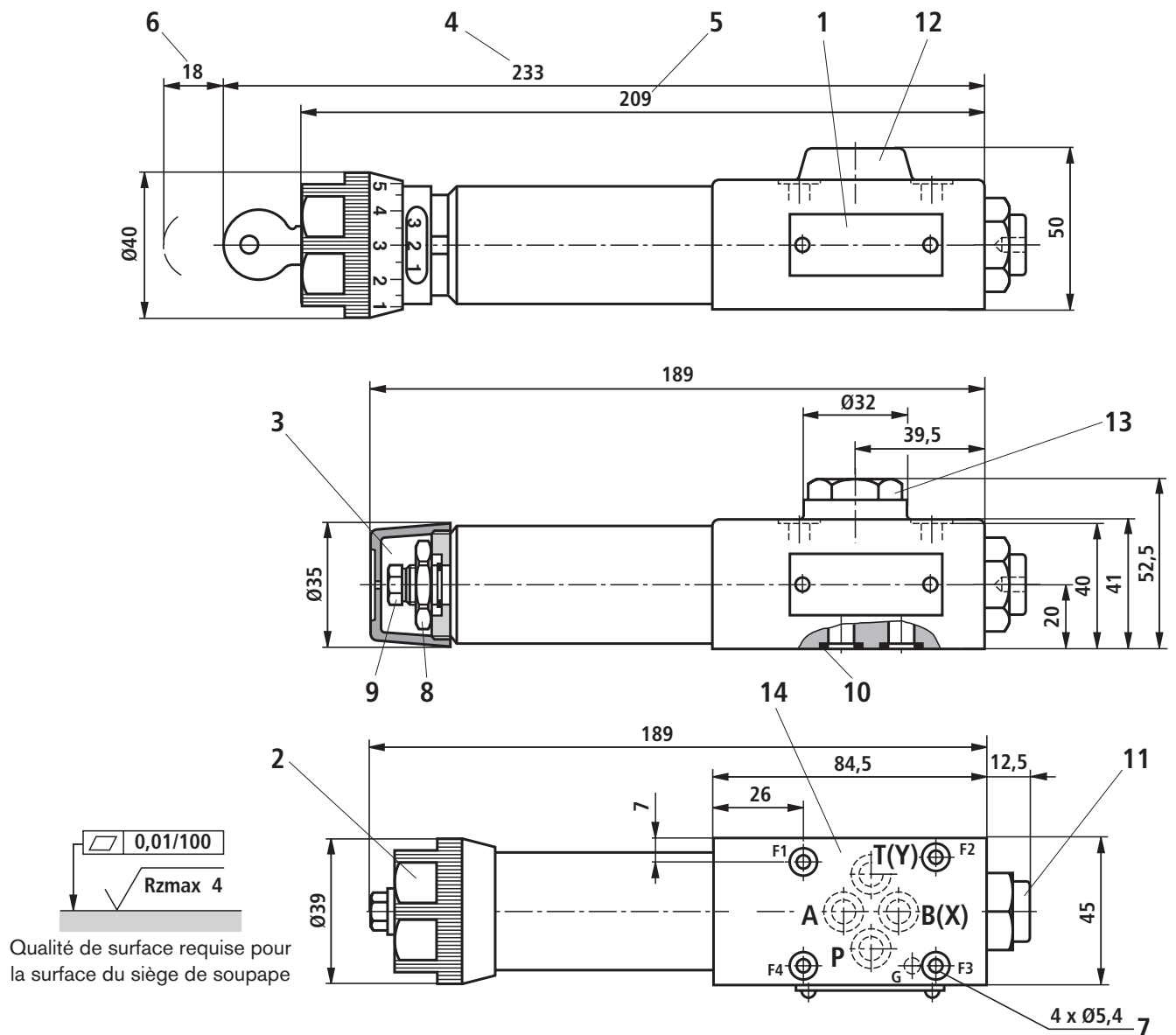
Les courbes caractéristiques sont valables pour la pression de sortie = zéro dans toute la zone du débit!

 Δp - q_V -courbes caractéristiques

1 à travers du clapet anti-retour d'A vers P

2 de P vers A

Encombrement (cotes en mm)



- 1 Plaque signalétique
- 2 Mode de réglage "1"
- 3 Mode de réglage "2"
- 4 Mode de réglage "3"
- 5 Mode de réglage "7"
- 6 Espace requis pour retirer la clé
- 7 Trous de fixation de la soupape
- 8 Contre-écrou SW24
- 9 Six pans SW10
- 10 Bagues d'étanchéité identiques pour les orifices A, B(X), P, T(Y)
- 11 Raccord de manomètre G1/4, 12 de profondeur, six pans creux SW6
- 12 sans clapet anti-retour
- 13 avec clapet anti-retour

- 14 Position des orifices conformément à la norme DIN 24340 forme A (sans trou de fixation), ou ISO 4401-03-02-0-05 (avec trou de fixation pour la goupille selon ISO 8752-3x8-St, référence **R900005694**, à commander séparément)

Embases de distribution voir notice RF 45052 (à commander séparément)

- (sans trou de fixation) G 341/01 (G1/4)
G 342/01 (G3/8)
G 502/01 (G1/2)
- (avec trou de fixation) G 341/60 (G1/4)
G 342/60 (G3/8)
G 502/60 (G1/2)

Vis de fixation pour les soupapes (à commander séparément)

4 vis à tête cylindrique
ISO 4762 - M5 x 50 - 10.9-fIZn-240h-L
Coeff. de frottement $\mu_{\text{total}} = 0,09$ à $0,14$,
Couple de serrage $M_A = 7 \text{ Nm} \pm 10\%$,
Référence **R913000064**

Filet (G..) selon ISO 228/1

Notes

Bosch Rexroth AG
Hydraulics
Zum Eisengiesser 1
97816 Lohr am Main, Germany
Telefon +49 (0) 93 52 / 18-0
Telefax +49 (0) 93 52 / 18-23 58
documentation@boschrexroth.de
www.boschrexroth.de

© Tous droits réservés par Bosch Rexroth AG, y compris en cas de dépôt d'une demande de droit de propriété industrielle. Tout pouvoir de disposition, tel que droit de reproduction et de transfert, détenu par Bosch Rexroth.

Les indications données servent exclusivement à la description du produit. Il ne peut être déduit de nos indications aucune déclaration quant aux propriétés précises ou à l'adéquation du produit en vue d'une application précise. Ces indications ne dispensent pas l'utilisateur d'une vérification personnelle. Il convient de tenir compte du fait que nos produits sont soumis à un processus naturel d'usure et de vieillissement.

Notes

Bosch Rexroth AG
Hydraulics
Zum Eisengiesser 1
97816 Lohr am Main, Germany
Telefon +49 (0) 93 52 / 18-0
Telefax +49 (0) 93 52 / 18-23 58
documentation@boschrexroth.de
www.boschrexroth.de

© Tous droits réservés par Bosch Rexroth AG, y compris en cas de dépôt d'une demande de droit de propriété industrielle. Tout pouvoir de disposition, tel que droit de reproduction et de transfert, détenu par Bosch Rexroth.

Les indications données servent exclusivement à la description du produit. Il ne peut être déduit de nos indications aucune déclaration quant aux propriétés précises ou à l'adéquation du produit en vue d'une application précise. Ces indications ne dispensent pas l'utilisateur d'une vérification personnelle. Il convient de tenir compte du fait que nos produits sont soumis à un processus naturel d'usure et de vieillissement.

Notes

Bosch Rexroth AG
Hydraulics
Zum Eisengiesser 1
97816 Lohr am Main, Germany
Telefon +49 (0) 93 52 / 18-0
Telefax +49 (0) 93 52 / 18-23 58
documentation@boschrexroth.de
www.boschrexroth.de

© Tous droits réservés par Bosch Rexroth AG, y compris en cas de dépôt d'une demande de droit de propriété industrielle. Tout pouvoir de disposition, tel que droit de reproduction et de transfert, détenu par Bosch Rexroth.

Les indications données servent exclusivement à la description du produit. Il ne peut être déduit de nos indications aucune déclaration quant aux propriétés précises ou à l'adéquation du produit en vue d'une application précise. Ces indications ne dispensent pas l'utilisateur d'une vérification personnelle. Il convient de tenir compte du fait que nos produits sont soumis à un processus naturel d'usure et de vieillissement.